

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, róter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

Majtényi Géza
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félre 5 kor
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termékért szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Nehéz idők.

— nov. 23.

Az egész ország, sőt a kül-
föld ama része is, mely nem el-
lenségünk de ügyeink igazságos
kritikusa, — a legnagyobb fel-
háborodással szemléli azt a rö-
viden csak pimaszkodásnak ne-
vezhető eljárást, melyet a ma-
gyar országgyűlés házában a ne-
hány horvát képviselő hetek óta
végebevisz.

Parlamentünk előtt egész
özöne fekszik ama törvényjavas-
latoknak, melyek a kormány
nagy tevékenysége nyomán s
azért keltek életre, hogy mielőbb
törvényre válván, hazánkat az
eddig szomorú helyzetből kiemel-
jék, a legüdvösebb ujitásokat
mielőbb életbeléptetvén, közgaz-
dasági helyzetünk javítása által
nemzeti önállóságunk kivívhatá-
sához tekintélyes lépéssel vigye-
nek közelébb.

Aki a magyar parlament s a
kormány ez irányu hasznos te-
vékenysége elé akadályokat gör-
dit, az a nemzetnek s a magyar
állameszmének nyílt ellensége.
Amidőn pedig a horvát képviselők
jellemtelen eljárásából az,
hogy a nemzeti közérdeknek
kárt tegyenek, nyilvánvalóan ki-
tűnik: szinte fel van hiva a ház
elnökség úgy az ország, mint
az elfogulatlan külföld itélete
által arra, hogy ennek a minő-
sithetlen eljárásnak tovább foly-
tatását akadályozza meg. A fel-
háborodás, pláne a jogos, és egy
nemzet érdekei védelmében ke-
letkezett felháborodás ha a leg-
erősebb megtorló eszközök al-
kalmazását sugallja is az elnök-
ség tagjainak, — eljárásuk ment-
hető, és indokolható.

Méltó felháborodásukban al-
kalmazták az alelnökök azt a
legszigorubb rendszabályt, amely
egészen a szömegvonásáig fejlő-
dött, — mivel a többszöri fel-
szólítás és rendreutastítás pusztán
kiáltó szóként hangzott el
a folyton horvátul beszélő obs-
truktorokkal szemben.

Nem hihető, hogy ezért az
alelnökök eljárását a nagy köz-
vélemény jogosulatlanul deklará-
lalná.

Igaz, hogy Just Gyula ne-
hézményezte az alelnökök emez
eljárását, mert ő a szólás sza-
badságnak és a joggyakorlatnak
egészen az eszményiségig hiva.
De ebben Just csak hű maradt

a székfoglalójában kifejtett pro-
gramjához, a kormány pedig
midőn minisztertanácsi határo-
zattal kimondotta, hogy szolidá-
ris az elnökkel: nem tett mást,
mint szintén hű maradt elveihez,
vagyis a törvény által meghatá-
rozott kereteken belül a legszél-
sőbbségig engedte meg a hor-
vátoknak — magyarán mondva
— kedvtöltéstüket. De ez a kedv-
töltés a nemzet rovására esvén,
ideje volt, hogy annak vége sza-
kadjon.

Gondoskodnia kellett a kor-
mánynak arról, hogy a kiegye-
zés parlamenti elintézéséhez fű-
ződő nemzeti életérdekeket meg-
védelmezze a tulkapó horvátok-
kal szemben. Hiszen ha a kie-
egyezés ez év folyamán le nem
tárgyalható, illetve törvényköny-
vünkbe be nem iktatható, akkor
előállana az a különös helyzet,
hogy világ csufjára a magyar
nemzet vitális érdekei hajótörést
szenvednének néhány okvetetlen-
kedő horvát obstrukciós hajla-
main.

Ezért s ily kényszerítő körü-
lmények között nyújtja be a kor-
mány az egy paragrafusos tör-
vényjavaslatot, mely ha törvény-
nyé válik, részint megbénítja az
obstrukciót, részint pedig tisztá-
zza a helyzetet, mert addig,
míg a kiegyezési javaslatok rész-
letes tárgyalás alá kerülnek, bi-
zonyosra vehető, hogy csillapod-
nak a kedélyek és a horvátok
is befogják látni, miszerint az
általuk eddig követett ut a té-
velygések és tévedések tuskés
utja volt.

Tévedne az is, aki a kor-
mányt ezen legujabb intézkedé-
seért meggyanusitaná vagy bi-
zalmatlankodna vele szemben.
A kormány az adott helyzet
mérlegelésével igen bölcsen járt
el, sőt majdnem nagyon is elő-
zékeny volt a horvátokkal szem-
ben, mert így időt ad nekik a
kijózanodásra, a nemzet érdekeit
pedig megvédi becsületes igye-
kezettel és a leghelyesebb poli-
tikai érzékkel.

Méltán mondjuk tehát ezeket
az idöket nehéz idöknek. Sajná-
lattal azt kell tapasztalunk,
hogy széthuzásunk, egyenetlen-
kedésünk nagy, — Az ősi átok
rajtunk fekszik, az egyenetlen-
kedés csak ellenségeink kezébe
ad fegyvert.

— nov. 23.

A Hegyalja küldöttsége. Meczner
Gyula főispán f. hó 21-én már fel-
utazott Budapestre, hogy a Hegyalja
nagy küldöttségének a kormány által
leendő fogadtatásához a még szüksé-
ges előkészületeket megtegye. Thu-
ránszky László főjegyzőt, a borászati
szakosztály elnökét már értesítette is
a főispán, hogy a küldöttséget hétfőn,
november 25-én d. e. 10 órakor fo-
gadja dr. Darányi Ignác földművelés-
ügyi, d. e. fél 11 órakor Kossuth
Ferenc kerekedelemügyi miniszter s
11 órakor Wekerle Sándor miniszter-
elnök. A főispán vasárnap este 8
óra 20 perckor, a Hegyalja vidéké-
nek képviselőivel együtt a Budapest
központi pályaudvaron fog a küldöt-
tségre várakozni. Megjegyezzük még,
hogy amennyiben Taktaharkány és
Tiszaluc községekből a küldöttségbe
eddig senki sem jelentkezett, e két
helyen a különvonat csak feltételesen
s csak azon esetre fog megállani, ha
az indulást megelőzőleg valaki csatla-
kozást jelentene a most említett köz-
ségekből.

Gr. Andrássy a tisztviselőkért.
Nagy napjuk volt a folyó hó 21-én
Budapest országos kongresszust
tartó vármegyei tisztviselőknek. Az
egyesület vezetősége bejelentette,
hogy a minisztertanács gróf Andrássy
Gyula belügyminiszter előterjesztése
alapján egy millió koronás alapítvány
letételét határozta el. Ez alapítvány
kamatai az Orsz. egyesület rendelkezé-
sére fognak állani a vármegyei
tisztviselők hitelviszonyainak rendezé-
se végett. A belügyminiszter s il-
lette a kormány e nagylelkű cselek-
ménye viharos éljenzést provokált a
gyülesező tisztviselőknél, kik ebből
is meggyőződhetek, hogy gróf An-
drássy Gyula belügyminiszter sze-
mélyében legjobb akarójukat tisztel-
hetik, a kormány pedig a legnagyobb
jóakarattal törekszik a tisztviselők
helyzetén javítani.

A BGV.

— nov. 22.

Ezalatt a három betű alatt ki-
vánom a „Bodrogközi gazdasági vas-
utat“ a közfelfogásba cégjegyezni,
mint olyan közlekedési intézményt,
amely — azt hiszem — a jövő év-
folyamán már nemcsak a máppán lé-
szen szemlélhető, hanem a Bodrog-
köz síkján is.

Hogy megvalósulása némi halasz-
tást szenvedett, annak igen sok oka
volt. Politika, politika és politika, a
mit úgy kérek értelmezni, hogy a
politika elriasztotta a pénzt, ami nél-
kül idáig sem nagy, sem kis vasut
nem épült vala — legfeljebb gyalogut.
De a lassu lépésben való haladást
indokolta is sok körülmény, amelyek-
nek okos mérlegelése nélkül bajos
lett volna a célt jól szolgálani. Mert
nemcsak arról volt szó, hogy nem
tanácsos akkor építeni, amikor a pénz
is, a munka is, az anyag is méreg
drága, de arról is, hogy amennyiben
küszöbön áll az új vicinális törvény,
mely a gazdasági vasutaknak igen
értékes kedvezményeket fog nyújtani,

amelyek nemcsak olcsóbbá teszik az
építést, de a haszonhajtóság biztos
alapjául is szolgálhatnak — a sietés,
pláne az elsietés felettébb káros lett
volna.

Minden emberi valószínűség sze-
rint a jövő évben el fog készülni a
pálya, amelynek tervezete most már
teljesen megállapított. Még pedig ak-
ként, hogy a vasut meg egyrészt a
forgalom mai érdekeinek teljesen
megfelel, másrészt a várható fejlődés
által követelt forgalmi igényekhez
könnyen alkalmazkodhatik. — Nem
könnyű dolog volt idáig jutni, mert
sok ember vagyon, aki nehezen ért,
nehezen kapacitálható és végül ha
ért és kapacitálható is, igen nehezen
fizet. Mert a vasutat ugyan mindenki
szeretné, de úgy, hogy a más pénzén
épüljön fel. Tanácsbeli uraimék má-
ját imitt-amott az is süti vala, hogy
a vasut a szomszéd falunak is hasz-
nál, pedig imhol úgy szeretnék, hogy
amoda csak füttyüljön.

Mi más volt régen a vicinális
vasut építése. Az engedményes biztos
haszonra utazott minden kockázatás
nélkül. Mivelhogy akár kellett, akár
nem az a vicinális, a jóságos fejös-
tehen, az állam készségesen fejette
meg magát 5 procent kamat garan-
cia erejéig. Persze, hogy a legtöbb
vicinálisnak aztán csakis az enged-
ményes és a finanszírozó bankár látta
hasznát. Hogy a rozoga masina által
vont ócska iskátulyák aztán üresen
lödörögtek ide-oda, bánta az ördög.
Am most csakis reális alapon, igaz
embereknek lehet vicinális vasutat
csinálniok. Olyant, amely a gazda-
sági élet ütőerület van hivatva szol-
gálni. Amelyikben a befektetett tőke
a produktivitásnak ad lendületet s a
mellett még a befektetőnek tisztos
hasznót is biztosít.

A régi vicinális észjárás hajlandó
lekicsinyelni a kis vasutat. Pedig
nem kicsiny ám annak a teljesítő
képesége. Látjuk az alföldi kis vas-
utak példáin, amelyek izmosak és
fürgék, jutányosak és megbízhatók,
amelyeknek vonalán elevenedik a
gazdasági élet, amelyek hatalmas len-
dítő kerekéi a boldogulásra vezető
termékeny vállalkozás mechanizmu-
sának.

Ajánlom figyelembe venni a sza-
bolcsi kis vasut példáját, amelyből
egészséges következtetések vonhatók
a tervbe vett BGV. jövőjére. Hát az
a kis vasut az első teljes esztendő-
ben (a tavalyi csonka év volt) már
közel négyszázezer métermázsza ter-
ményt fuvarozott be Nyiregyházára,
személyszállítása pedig napról-napra
fokozódik szinte hihetetlen mértékben.
Ezidén már 40,000 korona tiszta hasz-
not nyújt, mely ha a vállalatnak to-
vábbi befektetései nem lennének,
osztalékként felosztás alá kerül vala.
Pedig az elmúlt tél kemény próbára
tett mindenféle vasutat. Mert a hó
nem tréfál. Az lefogja a góliáth si-
neken száguldó mozdonyokat is.

Bodrogközünk nagy átalakulás
előtt áll. Egyidőben fog a közlekedés
minden eszközének jótéteményében
részeseülni. A sárosatac—karád—ci-
gándi kőut a vidék eddig legelha-
gyatottabb részét vonja bele a szá-

SANT MÓR

angol térfi-szabó üzlete

Sátoraljaujhely, Kazinczy-u.

Ujítás!

Ruhabérlet!

Ujítás!

Értesitem a t. uri közönséget, hogy a közóhajnak engedve, üzletemben

ruhabérleteti osztályt

állítottam fel. A bérlet három osztályba van sorozva. Az előnyös feltételek nálam tudhatók meg.
Angol, Scot és hazai szövetek, legfinomabb szörmeárak állandóan raktáron

mottevé, kulturális területekbe. Az a kőut hatványozni fogja a kis vasut termelő erejét. A gazdaság eddigi nehézsége megszűnik, a jó, olesó, biztos közlekedés mintegy varázsütésre helyt fog adni a munka és tőke hálás alkalmazásának. A korszerűtlen, meddő gazdasági egyoldalúságot, a talaj kihasználását biztosító, a munka értékét fokozó, a nép anyagi és szellemi jólétét alapozó belterjes gazdálkodás váltja fel. A mint aztán a mezőgazdaság eddig nem is álmódott virágzásnak indul, életre kelti az ipart. Van ám annak tere a Bodrogközön. Előpostáját már üdvözölhetjük is a perbenyiki lengyárban, amelynek dübörgő gépei nemsokára hirdetni fogják a fontolva, de okosan építő vállalkozás sikerét, egy szebb, jobb kornak küszöbén. Csak türelem és kitartás, mert minden kezdet nehéz. Ingyen csak a tespedést adják. Ha azok, akik a Bodrogköz felvirágoztatásán fáradoznak, hasonlitanának korunk tucat embereihez, bizony még mindig ankettenéznék és hordanánk a tulipánt — brünni posztón.

A BGV. engedélyezési tárgyalása e hó 8-án folyt le a kereskedelmi miniszteriumban, amelyen a társulat képviselőiben br. Sennyey Miklós engedelményes, Szesztay László műegyetemi magántanár, Tóth Sándor szabályozó társulati igazgató-főmérnök, mint a vállalat műszaki vezetői és Kossuth János vettek részt. A tárgyalás — noha csak pótlólagosnak kellett volna lennie — felölelte az engedélyezés törvényszabta előkészítését egész terjedelmében. Örömmel értesíthetem az érdeklődőket, hogy a miniszterium a legnagyobb jóindulattal munkál közre a vállalat sikerítésében s hogy nagyon értékes és hathatós támogatást remélhetünk, a melyekről annak idején be fogok számolni. Különben a legközelebbi jövőben a kisajátítási eljárás kezdetét fogja venni, melynek műszaki előkészítése folyamatban van.

Dr. Kossuth János.

Az ujhelyi Szabadliceum.

— nov. 22.

A legnemesebb ambíció által sugalmazott fejlődési törekvés hozta létre azt az eléggé nem dicsérhető intézményt, mely hivatva van Sátoraljaujhely város közönségénél, illetve a közönség ama részénél, mely ifjú korában magasabb kiképzést nem nyerhetett, a mai életviszonyok között szükséges ugynevezett általános műveltséget létrehozni, megerősíteni, fejleszteni és így a mi közönségünk eme részét fölemelni arra a magaslatra, melyen mint embernek ma mindazoknak helyük van, akik a kor szellemével tényleg haladni óhajtának.

A sátoraljaujhelyi polgári fiúiskola tanári kara akként vélte a téli hosszú estéket hasznosítani, hogy felnöttek részére teljesen díjtalanul, szabad előadások tartását határozta el. A buzgó tanári kar, — városunk általános műveltségi fokozatát ismerve — belátta, hogy nagyon kevesen emelkednek itt a közepes műveltség, különösképpen pedig a tudományos műveltség szintjára fölé, míg a nagyobb rész vajmi hiányos ismeretekkel bír a valódi tudományos téren. Korunk szelleme pedig megkívánja, hogy legalább nagy általánosságban minden jól öltözött ember köllőleg tájékozott legyen ama kérdések felől, melyek az ugynevezett általános műveltség alapfeltételeihez tartoznak.

Esténként, mindennap 8 órakor veszik kezdetüket ezek az előadások. A világos stílus, a felnöttek gondolkodásához mért magyarázat szinte

megkapó s első sorban a nemes célt kultiváló tanártestület humanitásának válik díszére. A figyelem s a mutatózó érdeklődés pedig azt bizonyítja, hogy a talaj igen hálás, és az üdvös törekvés meg is fogja nálunk a kellő és óhajtott gyümölcsöket teremni.

Nov. 19-án kezdődött az ujhelyi Szabadliceum előadásainak sorozata, a polgári fiúiskola I. osztályu tantermében. Hétfőn Kertész Ödön igazgató a magyar irodalomról általánosságban értekezett. Kedden Salamon Ernő tanár a fizikából. Szerdán Sárosy Ödön az iparművészet koncepcióiról s fejlődéséről. Csütörtökön Gyulai Károly az új kor történelméből értekeztek elég szép számu s élénken érdeklődő hallgatóság előtt. Több tekintélyes iparosát és kereskedőjét látjuk ott városunknak ez előadásokon. Mind olyanok, akik a fejlődésre, műveltségük fokozatának emelésére privát diligenciáuk utján eddig is mindent elkövettek, de magasztos munkásságukat most ezek az előadások nagyon megkönnyebbitik.

Értesüléseink szerint a szóbanlevő polgári fiúiskola ambiciózus tanárkarán kívül Sátoraljaujhely több kiváló ügyvéde és íróembere is felajánlotta közreműködését. Lesznek előadások a kereskedelmi-, váltó-, köz- és magánjogból, jogtörténelem, bölcselet és politikából. Az a gárda mely máris sorakozott a jeget megtört kezdeményező köré: teljes biztosítékot nyújt a siker tekintetében.

Midőn örömmel adunk ezekről hírt főként városunk közönségének s felhívjuk figyelmét a nemes célu intézményre, legyen szabad az előadókhoz is szólnunk. Nevezetesen: kérjük, hogy a helyi lapokban mindig előre tegyék közzé a jövő heti előadások programját, hogy a speciál érdekek annál jobban kilegyenek elégitve. Kérjük, vegyék fel a gyors- és gépirás tanítását is; a szellemiek mellett kultiválják a gyakorlati életben ma oly szükséges tárgyakat. Egy népes város törekvő, fejlődésre, előhaladásra vágyó közönségének hálás elismerése lesz jutalmuk ama magasztos törekvésért, melynek igazán csak egy indító oka lehetett: az ember szeretet. Ennél szebb indító ok pedig el sem képzelhető.

Kérelem a Kaestenbaum tömeghez.

— nov. 22.

E napokban elmentem anéllett az iskola mellett, amelyben első tanulmányaimat folytattam s véletlenül feltekinttem arra az emléktáblára, amely a disztelen, dicsőségteljes épületet díszíti és azt láttam, hogy jövő év október hó 16-án lesz 70 éve, hogy Kaestenbaum Márton alapítványával ez iskola megnyílt.

Az évfordulót nem lehetne jobban, nemesebben megünnepelni, mint ha a Kaestenbaum tömeg akár a tömeg költségén, akár felhívás folytán közadakozásból alapot létesítene, hogy Kaestenbaum Márton hamvai ide a megye székhelyére szállíttassanak és az új zsidó temetőbe temettessenek el. A zsidó vallás törvényei szerint a halott exhumálása tilos ugyan, de ha nemesebb, magasabb cél elérése érdekében szükséges, akkor az ellen semmi akadály sem tehető.

Kaestenbaum Márton, amikor temették alig kísérte 20 ember a síráig: nem törődött senki avval az emberrel, akiben egy nagy nemes szív szünt meg dobogni, aki már a múlt század elején oly magas értelmiséggel bírt, hogy nem törődve az- al, hogy a zsidó még mindig nemtelen bánásmódban részesült honfitársai részéről, 262.000 frnyit gyóntát jótékonycélokra hagyta. És pedig

ebből sok-sok ezer forintokat vallásfelekezetre való különbség nélkül!

Pelejten elfeledve, elhagyatva nyugszik. Igaz hogy a tömeg 1856-ban 30 évvel halála után sírkövet állított hamvaira és a sirt vasráccsal is körülvette, de mégis arra átutazva oly szomorú benyomást tett rám e nagy nemes lélek sírja.

Itt a székes városban, ahol országhírű iskolát létesített, ahol kórházi nagy alapítványát tette, ahol annyi szegény gyermek kap évenként ellátást és ruházatot alapítványából, itt van helye az ő sírjának. Halála évfordulóján ki lehetne vezetni a tanítók és a rabbik vezetése alatt az iskolásgyermekeket a temetőbe s ott lehetne megtartani az évforduló gyászistentiszteletet. A Kaestenbaum tömeg tagjai is résztvennének évenként ez ünnepségen s áldoznának az elhunyt emlékének.

Hozassuk haza a hamvakat a siremlékekkel együtt, adjunk helyet drága hamvainak az új zsidó temetőben s állítsuk ott fel siremlékét. Hogy lássák a gyermekek, az apák és nagyapák, hogy nemes jötevőjük emléket kegyelettel megőrizték, hogy tanuljanak és vegyenek példát a sírlátásán a gazdagok s vagyonukból hagyományozzanak a köz- s jótékonycélokra is, mert a gyermekeknek hagyott nagy vagyon előbb-utóbb elfoszlik, de a közjótekonyságra hagyott vagyon örökéletűvé teszi a hagyományozót, mint a milyen örökéletű lesz Zemplén vármegyében a múlt század elején élt legnagyobb zsidó jötevő Kaestenbaum Márton!

Ha a Kaestenbaum tömeg akarja, minden hatóság és minden igaz szívű ember segítségére lesz ez eszme megvalósításában s akkor a régi Kaestenbaum iskola 70 éves jubileumán a nagy emberbarát a sátoraljaujhelyi temetőbe fogja aludni örök álmait!

Dr. Székely Albert.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Hivatali vizsgálat. Folyó évi november hó 21-én vizsgáta meg Dókus Gyula alispán, Matyi Béla titkár és Rimay Lehel számtanácsossal a sárospataki járás főszolgabírájának ügy és pénzkezelését. A minden ágazatra kiterjedő felügyeleti vizsgálat befejezte után az alispán teljes elismerésének és megelégedésének adott kifejezést.

(Vármegyei közgyűlés. Zemplén vármegye törvényhatósága december hó 11-én délelőtt tartja meg rendes téli közgyűlését. Az állandó választmány december hó 7-én tartja meg ülését. A közgyűlés tárgysorozatát legközelebbi számunk hozza.

(A napi piac áthelyezése. Sátoraljaujhely rend. tan. város sürgős megoldásra váró kérdései között első helyen bizonyítván a napi piacnak jelenlegi helyéről való áthelyezése áll. A napi piac áthelyezésének kérdését tanulmány tárgyává tette Kiss Ödön h. polgármester s már legközelebb a képviselőtestület elé fogja terjeszteni az áthelyezésre vonatkozó indítványát.

A h. polgármester kidolgozta indítvány gondos s célszerűségi tekintetben csak helyesséssel találkozható terve az, hogy a napi piac jelenlegi helyéről elhelyezve két részre osztassák s az egyik része a nyugati piac: a tüzoltó laktanya mellett a tüzoltó utca két oldalán, a másik rész: a keleti piac a Torna-csarnok területétől — a Diana-kert mentén a Rákóczi-utcai nagy köhidig terjedő földnyulványon helyeztetnék el 16—16 áruházal. A szekeren áruelők részére ez idő szerint a nyugati piac

jelöltetnék ki, később, ha a Koronauca folytatásában tervezett új hid kiépül: a keleti piacra lesz helyezve. A piac tereken vízvezeték kutak lesznek s a husárus-házak is el lesznek látva vízvezetékkel.

Mi Kiss Ödön h. polgármester tervével a napi piac kérdését megoldottuk látjuk. A ketté osztást indokolja a város népessége s nagy kiterjedése. A terv azonkívül sokkal jobban oldja meg a kérdést, mint az, a mely a piacot a Vörös ökör kertjébe s régi kórház udvarára akarja helyezni, hisz az új tervezett helyek ingyen állanak a város rendelkezésére s minden irányból könnyen megközelíthetők. A keleti piachoz a közlekedés lehetőségét különben fokozni lehet, ha a köhid melletti csatorna nyitása felett a piac terület lépcsős áthidalással összekötötnék, azonkívül a h. polgármester javasolta terek nem képeznek zárt területet s így a terjeszkedésre alkalmasak, másrészt a város által drágán megszerzett területek kihasználására kész terv még nincs s valószínű, hogy a piacok odahelyezése a szabad rendelkezést úgy a „Vörös ökör“ mint a „régi kórház“ telkeit illetve korlátozná.

A szekeren áruelők részére pedig piac kijelölése annál kívánatosabb, mert a szűk utcákon elhelyezkedő vásárosok szekerei a közforgalom lebonyolítását gátolják, de közbiztonsági szempontból is hátránnyal vannak. Azt hisszük, hogy a Kiss Ödön prozociói a legszerencsésebb megoldásra fognak vezetni, s felette kívánatos, hogy az indítvány mielőbb a képviselőtestület elé terjesztessék, hogy e két térnek piacterekké való átalakítására a költségvetés mielőbb kidolgozható legyen s a rég óta vajudó kérdés Kiss Ödön invenciózus javaslatához hiven megoldásra leljen s ez által a város közönségének egy rég óhajta megvalósításának.

Mindenestre dicsérendő a buzgalom, mely a h. polgármestert e kérdés, valóban halasztást nem tűrő megoldására ösztönzi s hozzá tehetjük, hogy az indítvány szerint — szerencsés megoldására.

(Jegyző helyettesítés Szerencsen. A Nagy Lajos lemondásával megürült adóügyi jegyzői állásra Gortvay Aladár főszolgabíró Hám Bódog megyasszói segédjegyzőt helyettesítette.

(Jegyző választás. A Bassnár Pál nyugdíjazása folytán megüresedett legyesebényei körjegyzőségre az ottani képviselőtestületek jegyzőül egyhangulag az eddigi segédjegyzőt Csathó Józsefet választották meg.

(Betöltendő jegyzői állások. A Gesztely nagyközségben megüresedett jegyzői állásra, mely 1600 kor. törzsfizetéssel van javadalmazva december hó 5-ig, — s a Szerencsen megüresedett adóügyi jegyzői állásra, mely 1600 korona törzsfizetéssel s 500 kor. lakbérrel van javadalmazva december hó 18-ig adhatók be pályázati kérelmek Gortvay Aladár szerencsi járási főszolgabíróhoz.

HIREK.

Kassai levél.

— Levél a szerkesztőhöz. —

Kassa, 1907. nov. 22.

Kedves szerkesztő ur! Lám, most kifogok magán. Biztatott, hogy fenjem ki elrozsdásodott tollamat, melylyel annyit — hadonásztam, mig „ifju és bohó“ valék és szerkeszsem ki olykor a kassai életet. Ugy-e, nem is gondolta, hogy komolyan veszem biztatását, mert különben — no csak vallja be őszintén — nem is biztatott volna!

Vízvezeték,
központi fűtés,
csatornázás,

ERDÉLYI HENRIK

egészségügyi technikus műszaki irodája

Sátoraljaujhely, Kossuth-utca 169. sz.

fürdőszoba,
szivattyus kutak,
mosdó, closet
berendezések.

Villamos világítás, erőátviteli telepek. Tervet és költségvetést kívánatra készítek.

hiteles telefonszámaikkal. És végül a Magyarországon tartatni szokott országos vásárok jegyzéke és hirdetések zárják be a minden tekintetben jól szerkesztett naptárt. A közel 200 oldalra terjedő naptárt a „Zemplén” szerkesztősége állította össze. Közhiatalok, kereskedők, iparosok s általában minden, a közéletben érdekelt egyének vagy testületéknél Naptárunk nélkülözhetlen. Ára a vasok kötetnek egy korona, postai küldéssel 1 kor. 10 fillér. A naptár szétküldését a rendelés sorrendje szerint már megkezdtük. Megrendeléseket a „Zemplén” kiadóhivatalához kérünk intézni.

— **Helyettesítés.** A sztrokói áll. iskola igazgató-tanítóját a vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszterium három hónapra szabadságot és helyettesévé *Sangulya Margit* kassai okleveles tanítónőt rendelte ki.

— **Helyreigazítás.** Naptárunk most megjelent 1908-ik évfolyamának hirdetései között a Megyei Általános Bank rvt. 400.000 kor. teljesen befizetett alaptőkével van felvéve, bár az említett bank alaptőkéje tényleg 400.000 korona, eddig azonban csak 200.000 korona lett arra befizetve, amit a Megyei Általános Bank kivánságához képest ily értelemben rectificálunk.

— **Hatósági mérszárszék.** A folyó hó 11-én megtartott próbavégzés alapján a városi tanács elhatározta, hogy hatósági mérszárszékot állít fel — Debrecenben. Ujhely? Hol késel az éji homályban??

— **A falusi Hérosz.** A Fv. U. írja a következőket: A multkor egy szép szál legény állított be az ügyeletes rendőrfogalmazóhoz. Ott aztán elmondta, hogy még szeptember havában, amikor a saját szőlőjét őrizte odahaza Liszkatolcsván, három puskával felszerelt kerülő, akik nem ismerték, mint tolvajt támadták meg. Azonban a legény sem volt rest, hanem alaposan helyben hagyta a kerülőket, akikről a puskáikat is elszedte, aztán kerekelt oldott. Ettől a nagy hősiességtől azonban ő maga is megijedt s azóta bujdosásra adta a fejét és így került el Kassára is. Itt aztán elfogyott a pénze s így arra kérte a rendőrtisztet, hogy toloncoltassa haza Liszkatolcsvára, inkább kész lesz az otthon reá várakozó büntetést elszüvenedni. *Friedrich János*nak hívják a legényt, a kit a rendőrség kényszerlevéllel hazaküldött fatornyos falujába. — Ehez a merész állításhoz a magunk részéről annyi megjegyzést fűzünk, hogy Olasz-Liszka (és nem Liszka-Tolcsva) aligha birna fatornyot felmutatni. Annymira nem, hogy híres esonka tornyának tetején egy darabka fa sincs. Nem kell Zemplén vármegye alsóvidékét Abaujtorna felsővidékével egyenlően elbírálni — az asztal mellől.

— **Az eperjes-kapi-varannói vasut** előmunkálati engedélyt a vállalkozók már megkapták s így ezen, vármegyénk felsővidékére nagy fontosságú vasut kiépítése nemsokára kezdetét veszi.

— **Állami iskola Homonnán.** A homonnai tanfelügyelői kirendeltség vezetője az ottani iskolahiányon segítő, a róm. kath. és izr. iskolák bevonásával, valamint az ev. ref. egyháznak iskolai célokra rendelkezésre álló vagyonának felhasználásával állami iskola szervezése iránt tett lépéseket.

— **Aprómarha rész.** A Sátoraljajuhely város környékén levő falukban, de értesüléseink szerint tágabb körben is, a baromfi-vész nagymérvben pusztít.

— **Gazdasági iskolák.** Mivel a felsőzempléni részeken az amerikai kivándorlás megakadályozása jó részben a nép megélhetési forrásainak gyarapodásától függ, a homonnai tanfelügyelői kirendeltség javaslatot terjesztett a vall. és közokt. miniszter elé az iránt, hogy a lakosság gazdasági ismereteinek gyarapítása a gyü-

mölcsfatermesztés és a konyhakertészet emelése érdekében Sztrópkón, Szinnán, Laborefőn, Felsőcsébényen és Kurucfalván még ez idén az állami iskolák mellett gazdasági ismétlő iskolák szerveztessenek. A kurucfalvai és felsőcsébényi gazd. iskolák működésüket már meg is kezdték.

— **Pályázat.** Csemernye (Varannó mellett) községben postamesteri állás üresedett meg. Pályázati határidő dec. 13.

— **A Kinematográf.** A nagyközönség a szórakozás, a művelődés egy fajtáját sem kedvelte meg oly gyorsan, mint a mozi. Nemesak a főváros lakosságának egyik legkedveltebb szórakozási módja, de a vidéké is, mert az ember rövid időre, olcsó pénzért elveti magától a gondot, a bánatot. — Emellett a mozgósínházak folytonos tökéletesedése és fejlődése nem szünetel s valószínű, hogy egy év alatt nem lesz oly városa, falva széles e hazának, melyben a közönségnek ez az olcsó szórakozó eszköze ne volna állandósítva. E cél szolgálatában indul meg e hó végén a fővárosban Baross-utca 59-ik sz. alatt „A Kinematográf” címen egy 14 naponként megjelenő rendkívül eleven ujság, mely élénk visszhangja lesz a moziéletnek s nélkülözhetetlen utmutatója a népszerű mozgósínházak látogatóinak is. Ez a lap mindenképpen érdekel, mert mint maga a színház is oktat, tanít, szórakoztat kedverit a mai szomorú világban. Humoros rovata páratlan a maga nemében. Előfizetők a lapot újévig ingyen kapják. A lap félre csak 6 korona.

Legszebb és legtökéletesebb fényes, matt, szépia és brom

FÉNYKÉPEK DUNKY FIVÉREK

es. és királyi udvari fényképészek műtermében készülnek, Sátoraljajuhely Főter 9.

Nyers bast-selyem

9 frt. 90 kr.-tól 43 frt. 25-ig egy teljes ruhára való. — Frankó és már megvámolva házhoz szállítva. — Gazdag mintaválaszték postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros, Zürich.

Karácsonyi ajándékok =
Wasutics I. (ezelőtt Halász J.) műintézetében megrendelhetők, ahol a legmodernebb és legszebb kivitelű fényképek készülnek mérsékelt árak mellett.

A tüdőbaj minden

eseteiben a SCOTT-féle Emulsió azonnal használandó. A SCOTT-féle Emulsió nemesak a beteg testrészeket gyógyítja, hanem egészséget és erőt kölcsönöz az egész szervezetnek.

A SCOTT-féle Emulsió specifikus megbízható szer

mindennemű tüdőbaj

ellen s nemesak biztos szer, hanem a legolcsóbb is. Nagyfokú gyógyító- és táp-ereje annak tulajdonítható, hogy előállításához a legfinomabb, legtisztább és leghatásosabb anyagokat, melyek egyáltalán beszerezhetők, veszik, továbbá azon tulajdonságának, hogy az eredeti felülmutatott SCOTT-féle előállítási mód folytán nemesak izletes, hanem rendkívül könnyen emészthető is.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógytárban.



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halászt — kérjük figyelembe venni

SZÍNHÁZ.

A téli szini szezon.

— nov. 23.

A november hó 30-ikán megnyíló szini szezon elé Sátoraljajuhely város közönsége várakozással tekint. Várakozással, de egyben tartózkodással, mert tagadhatatlan, hogy a mult szezon végén nagy mérvben meggyengült a társulat s ha az akkor tapasztalt hiányok pótolva nincsenek: közönségünk tartózkodó álláspontja nemesak érthető, de jogos is.

De e tartózkodó magatartás mellett is egy sikerrel kecsegtető szini évad előtt állnánk, ha a közönség már a bemutató előadások alatt meggyőződhetne arról, hogy *Micsey F. György* szinigazgató társulata az újjaszervezés következtében megjavult, erősödött s működése reményt ígér s sikerrel kecsegtet.

A Sátoraljajuhely városba folyó hó 30-án bevonuló művészi gárda legtöbb tagjának nem ismerjük művészi képességeit s így előre, vagy más vélemények után indulva nem mondhatunk bírálatot. Reánk nézve csak is saját tapasztalásunk bír irányító erővel. Sátoraljajuhely város szinügyi bizottsága — mint annak idején közöltük — szintén ezen állásponton van s a szinigazgató által beterjesztett társulati névsort egyelőre tudomásul vette, azonban a tagok szerződése felett érdemben csak a bemutató előadások után fog határozni.

Mi nem tételezzük fel *Micsey F. György* igazgatóról, hogy a téli szezonra ujdonságokban bővelkedő repertoire s művészi képességű előadói személyzet nélkül vonuljon be színházunkba. Lebecsülése volna ez városunk közönségének, mely többször megmutatta, hogy jó társulat és kiváló erők iránt nem marad közönyös, de egyben az igazgató maga is érezne számításai elhibázott voltát: az üres házak révén, melyek ripszjtjai lennének egy, az igényeken jóval alant álló társulat működésének.

Erős a meggyőződésünk, hogy *Micsey F. György* igazgató mindezeknek tudatában van, hiszen mutatták a multak tapasztalatai, hogy az erősödő társulattal párhuzamban gyarapodott, míg a gyengülővel hatványozottan fogyott a színház közönsége. Utóbbi időben már alig volt színházjáró közönség.

És ez lesz oka annak is, ha talán a bérlet nem sikerül majd az igazgató reményein felül. A közönség nem bizik a jövőben, mert tartózkodóvá teszik a multak tanulságai. Mindez azonban nem baj, ha a közönség látni fogja, hogy az új szerződésesek előnyére szolgálnak a társulatnak. A művészi képességű tagok, a harmonikus összműködés híre gyorsan terjed s szinte észrevétlenül csalja be a közönséget a színházba, s a látogatási kedv folyton erősölvé meghozza az óhajtott eredményt: a szezonnak a siker jegyében való lezárását.

Őszinte kívánságunk, hogy a szinigazgató s közönség közzé ne kerüljön semmi ellentét, se igazi, se mesterségesen szított, hogy egyaránt bevállhassanak az igazgató és közönség reményei: egyik pártfogást, a másik jó társulatot találva,

Ami azonban minden körülmények között első feltétele: a kölcsönös megértésnek s bizalomnak, ne dobjunk el magunktól: még mit se tudva s így nem ítélhetve: — a jó akaratot.

— t.

Közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

Magyar iskola horvát címerrel.

Sztrópkó, 1907. november 20.

Tekintetes szerkesztőség.

Nagy felfedezésről számol be b. lapjának tudósítója a Zemplén f. é. 92. számában.

Arról van ugyanis szó, hogy hét esztendei folytonos használat után most a nyolcadik esztendőben felfedezett a sztrokói állami iskola pecsét nyomójának szabálytalan volta.

A Zemplén tudósítója nagy felfedezéséről midőn közleményében be számol, előrukkoltatja Björnson ur vezérlete alatt az oláhokat és az összes horvát képviselőket s elibök tárja azt a nagy felfedezést, amely nem kevesebb, mint két hosszú esztendőt igényelt.

Mi sztrokóiak csak hálával tartozunk e felfedezésért, mert így a közöl jövőben reményünk lehet, hogy iskolánk sok mindenféle fogyatékosága ezen a réven végre, valahára felfedeztetik.

A szorgalmas felfedező bizonyára először is azt az őszbe csavarodott igazgató tanítót fogja felfedezni, aki hosszú negyven év óta oda adó fáradozásával oktat és magyarosít határszéli végvárukból Sztrópkón anélkül, hogy ezen hosszú áldásdus ténykedéséért a hála, az elismerés megnyilatkozza.

Aztán bizonyára szemébe ötlene a feltalálónak az az 5 szorgalmas tanító is, aki 460 idegen ajku gyereket tanít és magyarosít anélkül, hogy valaki megkérdezné tőlük, vajlon lehetséges-e eredményre jutni 5 tanítónak ily nagyszámu növendékkel.

Felfedező bizonyára észre venné azt is, hogy a sztrokói állami iskola gondnokság nélkül van s bizonyára érdeklődve tudakolná annak okát, hogy miért nincsen gondnoksága az iskolának.

A többi felfedezendőket nem áruolom el, mert attól tartok, hogy a felfedező megharagudna, ha éppenséggel nem hagynék neki is valamit.

Ami a pecsétnyomót illeti, a megéjtett vizsgálat szerint két évvel ezelőtt az iskola igazgatójának házában tűz ütött ki s akkor a régi pecsétnyomó is elégett az igazgató összes ingóságaival együtt.

A tűz után az igazgató a régi pecsétnyomó mintájára rendelt egy újat. Amikor az új pecsétnyomó megérkezett, az igazgató a tűzvészkor kiállott izgalmaktól még beteg volt, mely betegségét szembaja is fokozta.

Ily körülmények között nem vette észre azt, hogy a vésnök a kifogástalan magyar korona alatti magyar címert szabályellenesen állította össze.

Bár e pecsétnyomó lenyomata hét év óta a magasabb körökben is sürűen megfordult: nem vette észre annak szabálytalan voltát senki.

Itt tehát egy elnézésből eredő gondatlanság — és semmi esetre sem visszaélés esete forog fenn.

De hát feltételezhető-e visszaélés esete ott, ahol ennek a pecsétnyomónak a jegyében születik egy oly gondnoksági jutalomdíj alapítvány, melynek kamataiból minden évben azok az idegen ajku gyerekek nyerne megjutalmazást, akik a magyar nyelv elsajátításában legszebb eredményt mutatnak fel.

Avagy a magyar szelleme kivül uralkodhatik e más is egy olyan iskolánál, melynek falai között a gondnokság, a tantestülettel karöltve ugyan-

csak ennek a most felfedezett pecsét-nyomónak a jegyében megalakítja azt a „Magyarosító tanügyi kört“, mely szintén a magyarosítást szolgálja. Ez a kör nemcsak helyben, de a vidéken is osztogat jutalomkönyveket azon iskolás gyermekek között, akik a magyar nyelvben sikeres előmenetelt tanúsítanak.

Nem kell tehát a kedélyeket holmigyanyúsításokkal megmetyélni, mert a sztrókói állami iskola az első volt a vidéken, mint olyan, melynek zászlóján e felirat buzdította tette a magyarosítás lelkes apostolait: „Nemzeti nyelvünk nélkül nincs haza, nincs hazafiság“ s hogy a magyar nyelv terjesztése hazafias kötelesség. És hála a gondviselésnek, ma már büszkén mondhatjuk, hogy a magyar nyelv kisdied városunkban oly erős gyökeret vert, hogy nincs többé az a vihar, nincs az a pusztító elem, mely azt onnan kiirtani képes lenne.

Hazafiai tisztelettel:

Ughváry Ede,
áll. el. isk. gond. elnök.

Nyilatkozat.

— nov. 23.

Tudvalevő, hogy azért, mert a piaci helypénzszedési jog bérletére kiírt versenytárgyalási feltételekben foglalt két díjtétel: a közjegyző előtt megkötött szerződésben egyszerűsére felemelten áll s mert egyik tétel a versenytárgyalási feltételek s a díjjegyzék között eltérést mutat: Székely Elek polgármester ellen fegyelmi vizsgálatot indítottak meg. Most jut tudomásomra, hogy ebből folyólag sokan úgy vélekednek, hogy ebből a vámbérlőnek lehetett haszna. Legyen szabad az elfogulatlan közönség tájékoztására, s a magam igazolására valamit mondanom. Elismérem, hogy a szerződésben a versenytárgyalási 129 feltétel között 2 egyszerűsére emelten áll, míg egy a díjjegyzék és versenytárgyalási feltétel között mutat eltérést. De én csak akkor lennék hibáztható, ha e felemelt díjakat szedtem volna.

Emelt fővel állítom, hogy én mindenkor a miniszter által jóváhagyott s a vámbérlőnek kifüggesztve tartott díjjegyzék alapján szedtem a díjakat, melyek egyeznek a versenytárgyalási feltételekben kiírtakkal. A szerződést én összehasonlítottam irtam alá, nem lévén nálam díjjegyzék, melylyel a szerződés tételit összeegyeztethettem volna és nem is gondolhattam, hogy abban a versenytárgyalási feltételektől eltérés s plane javamra válható eltérés van.

De nem is szedhettem felemelten a díjakat, mert képzelhető-e, hogy az egyszerre felemelt helypénzdíj miatt senki se emelt volna óvást, senki se élt volna panasszal? A rendőrkapitány ur a biznyságom, hogy ellemen panaszt nem emeltek.

De feltehető-e rólam bármi rosszakarat, vagy a város megkárosítása már ésszerűségi szempontból is? Az eltérő tételek közül az, amely a díjjegyzék és versenytárgyalási feltételek között mutat eltérést ugyanis a sátólól szedendő díj. Ha én szándékosan, bárkivel is összebeszélve akartam volna magamnak anyagi előnyt szerezni, bizonyára nem e díjtételt változtattam volna meg a feltételekben, mert tudvalevő, hogy hetivásárokon csakis helyi iparosok, kereskedők árulnak sátorban, akik pedig saját készítésű áruik után a díjfizetés alól fel vannak mentve, s így a sátrak után szedett díj oly minimális, hogy éppen azt kisebbiteni a versenytárgyalási feltételekben merőben ésszerűtlen volna s ez biznysága, hogy engem rosszakarat nem terhel.

Ép ilyen a másik felemelt díjtétel is. Minden terhelte szekérért (tüzfán kívül) fizetendő 10 kr. díjtétel van a szerződésben 20 kra emelve. A dolog valóban úgy áll, hogy a legtöbb terhelte szekér után a díjjegyzék szerint ugyanis jogositva vagyok 20

kr. szedni, mivel a zöldség, főzelék, tojás, tej, vaj és gyümölcs, valamint deszka, lécz, épületfa, életnemű, széna, szalona, gyapju, juhturó s zsidelylyel terhelte szekér után 20 kr. díj jár. Más áruval terhelte szekér pedig nincs, legalább az én bérletem ideje alatt elő nem fordult.

A harmadik felemelt díjtétel a városban áthajtott kisebb állatok után szedett díj, mely 1 krra van a szerződésben felemelve 1/2 krról. Feltéve, hogy én a felemelt díjat szedtem volna a különbözet évenként legfeljebb (1000 dr. után) 5 frt. lenne.

Aki tehát nekem rosszakaratot imputál, ez ügyben tisztán láthatja, hogy én ha anyagi hasznot akartam volna elérni, nem azokat a díjtételeket emeltem volna fel a szerződésben s nem azt az egyet kisebbittem volna a feltételekben, melyek ily felemelt állapotban is alig valamivel több hasznot hoznak, mint a versenytárgyalási feltételekben s díjjegyzékben kitüntetett díjjak szedése mellett. Merőben illuzorius lett volna tehát, — ha rosszakarat lett volna bennem — a 129 feltétel közül ép olyanokat emelni fel, melyek közül olyan anyagi eredményt, mely ily tett elkövetését indokolná egyiksem hoz.

Látható tehát, hogy én nem vagyok azért elítélhető, mert a szerződés helytelen, hisz én ezeknek előnyeiket nem élveztem s nem is volt szándékom. Akkor érhetne méltán a vád, ha azon felemelt díjakat szedtem volna. Jóhízeműségem kétségem felül áll s engem lepte meg legjobban a szerződés eltérései s különben is éppen azért, mert a fenti tételek a közjegyző előtt lettek megváltoztatva, nem lehet azt rossz akaratnak, hanem csak felületességnek tulajdonítani. Különben érthetetlen előttem, hogy a közjegyzői kiadványban, ami a város részére lett kiadva, már e változás elő nem fordul. Hiszen tán a közjegyző nem vádolható azzal, hogy a felekkel össze játszott. Ha a közjegyzői kiadvány az ő okmányával azonos lett volna, úgy ez a hiba elő nem fordulhat, mert ugye eme tévedésre a hitelesítő közgyűlésen, mely a bérlet megkezdése előtt lett megtartva, rá kellett volna jönni. Különben is miért nem lett az ő okmányon fellelhető s a két tételt megváltoztató záradék rávezetve azon okmányra is, mely a város részére lett kiadva?

Azt, hogy a sorompóknál is lettek szedve díjak: elismerem. Mikor kivettem a bérletet még csak 5 helyen, ma 10 helyen van piac s az ellenőrzés fizikai nonsens, de mindezek dacára is csak attól vettem sorompónál bért, aki önként fizetett, a saját jószántából, hogy a későbbi zaklatást elkerülje.

Tisztának érzem magam s kezem idegen pénztől. A bérletre, üzleti könyveim tanuim: melyeket bárkinél rendelkezésére bocsátok, ráfizetek, s ráfizettem önhibámon kívül a méltatlan vád gyötrelmeit is, de lelkiismeretem nyugott, csak a bujkálók terjesztnek rólam rágalmatokat, melyeket e névtelen hősökön meg nem torolhatok. Nem is e csunya eljárás indított nyilatkozattételre, de az, hogy az elfogulatlan közönséggel ez ügybe ismeressem teljes passzivitásomat, intakt voltomat s azt, hogy mint bérlő mindig lelkiismeretesen szolgáltam a közönséget és soha egy fillérrel sem szedtem többet annál a díjnál, melyet a díjjegyzék alapján jogosan szednem lehetett. Nekem csak fájdalomra szolgál, hogy épen az én szerződésben kellett előfordulni e hibának, melyeknek szándékosságát, véletlenszerűségét vagy rejtett célokat szolgáló voltát én bírálni hivatva nem vagyok, de hogy mindenképpen távol állok tőle; azt az elfogulatlan közönség előtt ugyhiszem már fentebb igazoltam.

Sátoraljauhely, 1907. nov. 23.

Schweiger Ignác.

IRODALOM.

Rendkívüli érdeklődés mutatkozik már is a „Budapest“ jubileumi díszalbuma iránt. A „Budapest“, amely a többségben levő függetlenségi és 48-as párt hivatalos lapja, nagy és ritka jubileum előtt áll. November 15-én volt harminc esztendeje annak, hogy a „Budapest“ nemzeti és kulturális nagy hivatásának útján megindult. 1877. november 15-én jelent meg az első száma. A „Budapest“ jubileumi ünnepét olvasói előtt az által is emlékeztetéssé és kedvessé fogja tenni, hogy olyan káracsnyi ajándékokat ad előfizetőinek, amely páratlanul áll a magyar sajtóban. — Ez a „Budapest“ jubileumi díszalbuma lesz, mely „Harminc év“ címmel, művészi díszkötésben, 20 iven, képből és szövegből mondja el a lap harmincz éves történetét. — A könyv bolti ára 20 korona. A jubileumi albumot ujonnan belépő előfizetők is megkapják, ha most legálább egy negyedévre 6 koronával előfizetnek. A „Budapest“ előfizetési árai: Egész évre 24, félévre 12, negyed évre 6, egy óra 2 korona.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Félaru vasúti jegy váltására jogositó arcképes évi igazolványok kiállítására az 1908. évre. Az állami és törvényhatósági tisztviselő és nyugdíjasok részére félaru vasúti jegy váltására jogositó arcképes évi igazolványok a jövő évre folyó évi október hó 15-étől kezdve kiállítatnak. A jelenlegi igazolványokba kapcsolt arcképek az új igazolványok kiállításánál nem használhatók, mihez képest minden egyes igényjogosultnak új arcképet kell beküldeni. Az arckép az előlap alsó szélén (magán a fényképen) az arcképen ábrázolt egyén által névalírással ellátandó. Az igazolványok kiállítására egyedül a magyar királyi államvasutak igazgatósága illetékes, miért is a kezelési illeték fejében igazolványonként fizetendő egy korona postautalvánnyal a magyar királyi államvasutak főpénztára címére (Budapest, VI. Andrássy ut 75.) küldendő. A postautalvány szelvényén az összeg pontosan megjelölendő.

A veneziai és anconai hajójáratokhoz Fiumében csatlakozás helyi módosítása. A Venezia és Anconából jövő hajók érkezési napjain Fiume kikötőből reggel 7 óra 40 és este 6 óra 30 p.-kor induló és Fiume állomáson az onnét délelőtt 8 óra 15, illetve este 8 óra 10 p.-kor induló budapesti gyorsvonatokhoz csatlakozó helyi menetek f. hó 20-ától kezdve további intézkedésig megfognak szüntettetni. Ezen időponttól kezdve az utasoknak úgy a feladott, mint a kézi podgyászai, vasúti hordárokkal fognak a kikötőből az állomásra vitetni.

A m. kir. államvasutak igazgatóságától nyert értesítés szerint a Fiuméba rendelt áruk f. hó 22-től kezdve ismét akadálytalanul felvételnek és továbbíthatnak.

NYILT TÉR.)*

Nyilatkozat.

A Felsőmagyarországi Hirlap f. hó 20-iki 93. számának Hírek rovatában egy hamiskás kis hír jelent meg, mely azt mondja, hogy az ipartestület új házában levő kávéházam hamiskártyások menhelye. Mindjárt kommentárral is kíséri a lap ezt a nem egészen hiteles értesülést s tőle megszokott módon iparkodik a kávéház jóhírnevét egyet ütni. Bár nyilvánvaló, hogy jobban törekszik másokot ütni, t. i. az ipartestület vezető

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

tőségén és a ház létrehozóin. De mivel a közlemény alkalmas arra, hogy tisztességes üzleti hírnevemnek a beavatatlank előtt ártáson, kötelességem kijelenteni a következőket:

Nov. 17-én, vasárnap délután Horvát János, Kis István és a Reiszman Károly géplakatos könyvelője, kinék nevét nem ismerem, kávéházamban a tulzsufolttság miatt már helyet nem találva, egyik udvari szobában ültek le feketéjük mellé s ott tácsot játszottak. En időközben betekintvén a vendégekhez, észrevettem, hogy a tácsot makacra változtatták. Rögtön a legnagyobb erőlylyel szólaltam föl: „Fiuk! ezt meg nem engedem!“ Rögtön vissza is fordították a játékokat tácsra, mely tudvalevőleg nem hazárd játék. Néhány perc múlva pedig eltávoztak.

Reisman könyvelője panaszt tett a rendőrségnél, hogy pénzt elnyerték. Bosszu műve is lehetett e panasz, de lehetett a megdondolatlanság folyamánya is, mert a tács játszható néhány forintban, amely összeget elveszithet a gyenge játékos a tácsosn úgy mint például a máriáson.

Nem áll, hogy a rendőrség csak be is tekintett volna üzletembe. Anál kevésbbé áll hogy ott hamisan kártyázókat talált volna. Horvát és Kis egyénisége kizárja a hamis kártyázás fogalmát.

Mindezeket önigazoláson céljából felhozva nyugodtan várom a hatóság intézkedését, de már is látható, hogy a Fm. H. hivatkozott közleménye tendenciózus valótlaniságot tartalmaz és a nevezett lapnak az Ipartestületi ház ellen régóta táplált ellenszenvén alapul.

Sátoraljauhely, 1907. nov. 22.

Neumann Adolf,
az ipartest. kávéház bérlője.

Felelős szerkesztő és láptalajdonos:

Ehler Gyula.

HIRDETÉSEK.

Rossuth Ferencz levele!

Tek. Balázsovich Sándor gyógyszerész urnak Sepsiszentgyörgy.

„Csuzos bántalmaknál az „INDASZESZ“ bedörzsölése jó hatásúnak mutatkozott. Kérem legyen szives nekem három üveggel küldeni.“

KOSSUTH FERENCZ.

Számos előkelőségek és orvosok igazolják, hogy a törvényesen védett székely havasi

INDASZESZ

gyógyfű sóborszesz

legjobb szernek bizonyult a test és izmok edzésére. Üdit és frissit. Megóvja a testet a hideg káros befolyástól. Massaghoz (gyuró, kenő kura) felette ajánlatos. Leghatásosabb szer csuz, köszvény, rheuma, fejfájás, nátha, influenza, tagzagatás és mindenemű meghülésből eredő bajok ellen.

A székelyhavasi „INDASZESZ“, össze nem tévesztendő közönséges sóborszesz készítményekkel, melyek egyszerű szeskeverékek, holott az „INDASZESZ“ székelyhavasi gyógyfüvekből előállított és hatásában felülmúlhatatlan gyógyfű sóborszesz. Egy üveg székelyhavasi „INDASZESZ“ fölér 10 üveg közönséges sóborszeszszel.

Készíti Balázsovich Sándor gyógyszerész Sepsiszentgyörgy. A törvényesen védett székelyhavasi „INDASZESZ“ kapható 2 és 1 koronás üvegekben minden gyógyszertárban, valamint Sátoraljauhelyben Bilanovits P. és Tsa, Hrabéczy Kálmán, Klein Géza, Krausz Károly, Vilkovszky és Tóth, Nagy Ferencz, ifj. Weisz Márkus, Szöllősy Endre, Sterez Jenő cézegeknél.

Faeladási hirdetés.

A gróf Hadik-Barkóczy hitbizományi uradalom tulajdonához tartozó és Zemplén megye Uj-Szomotor község határában fekvő Petrovskadebró nevű erdőben ki és megjelölt 1928 darab tölgyfából kitermelhető műfának tövön való eladása iránt 58,152 korona kikiáltási ár mellett a folyó évi december hó 16-án d. e. 10 órakor az uradalmi erdőhivatal irodájában Varannón írásbeli zárt ajánlatok útján nyilvános árverés fog tartatni.

A fák mellmagasságban mért átmérői és becsült műfa köbtartalma a következő:

20—24 centiméter	60 darab	14.42 tömköbméter
25—29 "	149 "	58.24 "
30—34 "	253 "	158.95 "
35—39 "	259 "	220.03 "
40—44 "	336 "	401.70 "
45—49 "	276 "	395.41 "
50—54 "	249 "	445.77 "
55—59 "	165 "	363.85 "
60—69 "	134 "	363.32 "
70—79 "	38 "	131.37 "
80—89 "	8 "	27.52 "
100—	1 "	5.09 "

Összesen 1928 darab 2585.14 tömköbméter

Varannó, 1907. november 17.

Uradalmi erdőhivatal.

M. kir. államvasutak üzletvezetősége
Miskolc.

38215/I. a. 907. szám.

Pályázati hirdetés.

(Különbé anyagok szállítása iránt.)

A magyar királyi államvasutak miskolci üzletvezetősége a vonalai részére az 1908. évben, esetleg az 1908—1909. években szükséges kő, téglák, szappan, különféle nyelkek, talicska alkatrészek, vegyi cikkek s magvak szállításának biztosítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A szállításra vonatkozó részletes feltételeket magában foglaló 38215/907. sz. ajánlati felhívás és ajánlati minta a magyar királyi államvasutak miskolci üzletvezetőségénél megszerzhetők.

Az ajánlatok feletti határozat hozatala, illetve a szállítás oda itélése az ajánlatok benyújtására alább kitűzött határnaptól számított 14 nap alatt várható, míg a letett óvadék a szállítást nem nyerő pályázóknak ezen határnap után 8 napon belül fog kiutaltatni.

Az ajánlatok a külön e czélra szerkesztett ajánlati mintán teendők.

A szállítás a magyar királyi államvasutaknál érvényben levő s anyagok szállítására vonatkozó 122291/96. sz. általános, valamint az egyes anyagok szállítására vonatkozó s az ajánlati mintán idézett különleges feltételek, továbbá az idézett ajánlati felhívásban foglalt módok értelmében eszközözendők. Az általános és különös anyagszállítási feltételek a pályázati határidőig alólított üzletvezetőség anyag- és leltár beszerzési osztályánál, valamint a magyar kir. államvasutak igazgatóságánál és minden üzletvezetőségénél naponként a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az ivenkint 1 koronás magyar okmánybélyeggel ellátott ajánlatok ezen alábbi külczimmal: „Ajánlat 38215/907. számhoz” — 1907. évi december hó 20-án déli 12 óráig a magyar kir. államvasutak miskolci üzletvezetőségének I. Általános osztályába benyújtandók, vagy posta útján beküldendők. Bánatpénz gyanánt az ajánlott mennyiségek értéké-

nek megfelelő 5 százalék készpénzben, vagy állami letételekre alkalmas értékpapirokban 1907. évi december hó 19-én déli 12 óráig a miskolci üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál leteendő, esetleg posta útján oda beküldendő.

Az itt felsorolt feltételektől eltérő ajánlatok, továbbá olyanok, melyekben javítások, vakarások fordulnak elő, nemkülönben, melyek nem a kitűzött határidőig érkeznek be, vagy pótlólag, esetleg táviratilag tételnek, végre olyanok, melyekre nézve az előírt bánatpénz le nem tétel, figyelemre vételre nem számíthatnak.

Miskolc, 1907. évi november hó 20-án.

Az üzletvezetőség.

(Utánnomása nem díjaztatik.)

Magyar királyi államvasutak.

243576/1907. szám.

Pályázati hirdetés.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága az 1908., esetleg 1909. és 1910. év végeig szükséges szénpálcák szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Az ivenkint egy koronás okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1907. évi december hó 10-én déli 12 óráig a magyar királyi államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál benyújtandók, vagy postán odaküldendők. — Ugyanezen időpontig ugyanott átadandók a kötelező minőségi minták is.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott anyag évi értékének 5%-a legkésőbb 1907. december 9-én déli 12 óráig a magyar királyi államvasutak budapesti főpénztáránál teendő le.

A szállításra vonatkozó egyéb részletes módok az ajánlati felhívásban foglaltatnak, mely az igazgatóság anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál, valamint az üzletvezetőségeknél betekinthező.

Ezen ajánlati felhívás, az ajánlatot tenni szándékozónak, a fennnevezett anyag- és leltárbeszerzési szakosztály által ingyen adatik ki, vagy kívánságra postán küldetik meg. Budapest, 1907. november hó.

Az igazgatóság.

(Utánnomása nem díjaztatik.)

Bérbeadó

Sátoraljujhelyben, a Fő-téren lévő Oroszlán kocsma emeletén 3 udvari szobából álló lakás mellékhelyiségeivel együtt.

Értekezhetni dr. Grosz Dezső csódtömeggondnokkal.

Árverési hirdetés.

Az „első sátoraljujhelyi kézi zálogkölcson üzlet”-ben mindazon zálogtárgyak, a melyek a lejáratától számítva egy hó leforgása alatt sem rendezettek; az 1881. évi XIV. t.-c. 15. §-a értelmében hatósági közeg jelenlétében a zálogház helyiségében, (Széchenyi-tér 481—482. sz. Reichard-féleházban) 1907. évi december hó 11-én délelőtt 9 órakor megtarandó nyilvános árverésen el fognak adatni.

Sátoraljujhely, 1907. nov. 20.

Első sátoraljujhelyi kézi zálogkölcson üzlet.

Magyar királyi államvasutak.

257345/907. szám.

Pályázati hirdetés.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága egyes szertáraiban az 1908. évben összegyűlő és feleslegként rendelkezésre álló mintegy 3840 drb. kátrányos és egyéb tisztátalan hordót eladni óhajtván, erre ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A fent kitüntetett mennyiségekre nézve a magyar királyi államvasutak semminemű kötelezettséget nem vállalnak; ezek tehát a tényleges visszanyereményhez képest nagyobbak vagy kisebbek is lehetnek, ennél fogva köteles leendő a vevő az 1908. évben tényleg összegyűlő és eladásra kerülő egész mennyiséget az általa felajánlott egységár mellett átvenni.

Az összegyűlő hordók esetről esetre, az 1908. évi december hó végéig összegyűlők pedig a rá következő hónap 25-ig fognak a gyűjtőszertárak által az illető vevő rendelkezésére bocsáttatni és tartozik a vevő ezen hordókat a fejszólítás vételétől számított nyolc napon belül átvenni és a szertárakból eltávolítani.

Határozottan kikötetik, hogy a hordók azon szertárakból veendőek át, amelyekben azok összegyűltek; vasuti kocsikba való felrakásukról és tovább szállításukról a vevő saját költségén tartozik gondoskodni, ennél fogva tehát olyan ajánlatok, amelyek az egyes szertárakból összegyűlő hordóknak más szertárban való átadását, más állomásra való bérmentes szállítását, vagy vasuti kocsikba való tisztátalan felrakását kötik ki, figyelembe nem vétetnek.

A hordók eladása, kötelezettség nélkül azok állapotára történik, miért is határozottan kikötetik, hogy az ajánlatban világosan kitüntetendő, hogy a felajánlott egységárak a bármely állapotban levő oly hordókért értetnek, amelyeknek minden, bár sérült alkatrészei u. m. dongái, fenekei és a bronceai együtt vannak.

Kikötetik továbbá, hogy minden ajánlattevő ajánlatával az affeletl hozandó határozatig visszavonhatatlan kötelezettségben marad.

Az ajánlat részmennyiségre is tehető.

Az ajánló a jelen hirdetésben fel nem sorolt feltételekre nézve a magyar királyi államvasutaknál az ócska anyagok eladása iránt 122291/96. szám alatt fennálló általános feltételeket kötelezőknek ismeri el, melyek 30 fillérért a nyomtatványtárból megszerzhetők és melyek 60 filléres ma-

gyar okmánybélyeggel az ajánlattevő két tanu előttemezése mellett aláírásával ellátva okvetlenül ajánlatához csatolandók. Ezen feltételek az értök járó 30 fillér és 20 fillér postaköltségnek (összesen tehát 50 fillér) a főpénztárnak való beküldése ellenében kívánatra postával is megküldetnek.

Az ajánlatok kizárólag az ezen caira szolgáló s anyag és leltárbeszerzési szakosztályunkban egy példányban ingyen kapható úrlapon, ennek rovatainak pontos kitöltése mellett állítandók ki.

Az ajánlatokban az ajánlati árak számokkal és szóval kiteendőek és a fenti feltételek elfogadása világosan kijelentendő. Javítások és vakarásoknak az ajánlatokban előfordulniok nem szabad.

A pályázni szándékozók felhívattak, hogy 1 koronás magyar okmánybélyeggel ellátott, sértetlen borítékba tett és lepecsételt ajánlatokat ezen külfelirattal: „Ajánlat üres hordók megvételére 257345/1907. számhoz” 1907. évi december hó 21-ének déli 12 óráig anyag és leltárbeszerzési szakosztályunknál (Andrássy-ut 73. sz., II. em. 43a.) benyújtani sziveskedjenek, ahol azok a megjelent felek előtt bizottságilag felbontatni és felolvastatni fognak.

Bánatpénzképen a megvenni szándékoló hordóknak az ajánlott egységárakkal kiszámított értékösszegének 5 százaléka az ajánlat benyújtását megelőző napon déli 12 óráig a főpénztárnál készpénzben vagy állami letételekre alkalmas értékpapirokban leteendő.

Bánatpénz vagy aláírt feltételek nélkül, továbbá elégtelen bánatpénzzel a kitűzött határidőn túl bérkező nem az előírt ajánlati úrlapon, sértül vagy le nem pecsételt borítékban tett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Pótajánlatok semmi körülmények között nem bocsáthatók tárgyalás alá.

Egyébként a magyar királyi államvasutak igazgatósága fenntartja magának a jogot, hogy az ajánlatok közül tekintet nélkül az ajánlott árakra — szabadon választhasson, továbbá, hogy amennyiben ennek ellenkezője az ajánlatban világosan ki nem kötött volna, tetszés szerinti részmennyiségeket engedhessen át, mely esetben az ajánlattevő az átengedett részmennyiségeket is köteles átvenni és végre, hogy a cél elérésére bármilyen más intézkedéseket is tehessen.

Budapesten, 1907. november hó.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

1965/1907. végr. szám.

Árverési hirdetés.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljujhelyi kir. járásbírósnak 1906. évi V. 922/15. számú végzése következtében hivatalból képviselt Max Herold és Dr. Grosz Dezső ügyvéd által képviselt Ferdinand Gröschel javára, Lukács H. ellen 174 kor. 15 fill. és 225 kor. s jár. erejéig 1906. évi június hó 13-án és 1906. március hó 22-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felül foglalt és 6160 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: férfi ingek, kalapok és asernyők stb. nyilvános árverésen eladattak.

Mely árverésnek a saujhelyi kir. járásbírósnak 1906. évi V. 962/17. sz. és V. 455/2. sz. végzése folytán, az 1906. V. 922/12. sz. végzés figyelembe vétele mellett 26 kor. 09 fill. hátr. költség és 225 kor. tőkekövetelés, ennek esedékes kamatai és bíróság már megállapított költségei erejéig, Sátoraljujhelyben, alperes üzletében leendő megtartására 1907. évi december hó 9-ik napjának délelőtti 8 órája határidőül kitűztetik s ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. s 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Saurhelyben, 1907. évi november hó 17. napján.

Vagányi Ferenc,
kir. bír. végrehajtó.

Kiadó lakás.

Kazinczy-utcai házamban kiadó 1908. évi május hó 1-től egy földszinti lakás, mely áll: négy szoba, egy fedett nagy üveg veranda, fürdőszoba (vizvezeték már összekapcsolva) és mindenféle szükséges mellékhelyiség.

Csapó Lajos.

Magyar királyi államvasutak.
229404/1907. szám.

Pályázati hirdetés.

Az alulirt igazgatóság a magyar királyi államvasutak részére jövő 1908. évi január hó elsejétől számítandó egy, illetve három éven át felmerülő kék jelző üveg szállítást biztosítani szándékozván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A kiírás tárgyát képező kék jelző üveg szükségletünket előtűntető jegyzék, mely egyszerűsített ajánlati mintául szolgál, valamint a szállításra vonatkozó részletes módozatok a magyar királyi államvasutak igazgatósága anyag- és leltárbeszerzési (A III) szakosztályánál Budapest, Andrásy-ut 73. sz. II. emelet 40. ajtó ingyen megkaphatók.

A szabályszerűen kiállított egy koronás magyar királyi okmánybellel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb f. évi december hó 14-ének déli 12 órájáig a magyar királyi államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg pósta útján oda küldendők és a boríték ezen külcimmal látandó el:

„Ajánlat kék jelző üvegek szállítására 229404/A. III. 907. számhoz.”

Bánatpénzül az ajánlott üvegárak egy évi értékének 5%-a készpénzben, vagy állami letételekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb f. évi december hó 13-án déli 12 óráig a magyar királyi államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és a részletes módozatok betartása mellett állítanak ki, végül olyanok, melyek után bánatpénz nem tétetett le, figyelembe nem vétetnek.

Budapest 1907. évi november hó.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

Hirdetmény.

Alólirott tömeggondnok közhírré teszi, hogy a csódválasztmány határozata folytán vb. Róth Sándor csódtömegéhez tartozó 937 kor. 59 fillért képviselő könyvkövetelést a legtöbbet ígérőnek készpénzért eladja.

Az ajánlatok zárt borítékban alulírott tömeggondnok irodájában folyó hó 28-án d. e. 12 óráig nyújtandók be 50 korona bánatpénzzel együtt.

Követelésekről tömeggondnok érdeklődőknek felvilágosítást nyújt.

Ajánlatok felett a választmány ugyanaznap délutáni 3 óraker határoz, az ajánlatokhoz azonban kötve nincs, ugyanekkor jogosított azonnali árverést is tartani.

Sem a tömeg, sem a tömeggondnok a követelések fennállásáért, behajthatóságáért és számszerűségéért szavatosságot nem vállal.

Az ajánlatok felbontásáig jogosított egyes követeléseket, melyek esetleges kifizetés folytán megszűntek, tömeggondnok az eladás alól kivonni.

Sátoraljaujhely, 1907. november 20.

Dr. Tóth Alajos,

mint vb. Róth Sándor csódtömeggondnoka.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

— hirneves gyártmányaiból —

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátoraljaujhely.

— Kedvező részletfizetési módozatok. —

428|1907. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósnak 1907. évi Sp. II. 178|7. száma végzése következtében Dr. Rosenthal Sándor ügyvéd által képviselt Maschner Gyula javára Majoros Gyula ellen 624 k. 42 f. s. jár. erejéig 1907. évi okt. hó 18-án fogatosított biztosítási kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 2360 koronára becsült következő ingóságok, u. m: házi butorok, deszkák stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósnak 1907. évi V. 2035|2. száma végzése folytán 624 korona 42 fill. tőkekövetelés, ennek esedékes kamatai, 1/2% váltódíj és eddig bíróság már megállapított költségek erejéig Saurj helyben alperesek lakásán leendő megtartására 1907. évi november 25-ik napjának délelőtti 11 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvénycikk 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsőron alul is el fognak adtni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Saurj helyben, 1907. évi november hó 12. napján.

Vagányi Ferenc, kir. bir. kiküldött.

Varroda.

Van szerencsénk az igen tisztelt közönség b. tudomására hozni, hogy **Jókai-utca 629.** szám alatt a mai kornak teljeseleg megfelelőleg berendezett

varrodát

nyitottunk. E szakban tíz éven át szerzett szakavatottságunk és a legelőkelőbb uri házaknál a legnagyobb meglepedéssel teljesített dicséretes munkásságunk arra bátorítanak, hogy e szakba vágó bárminő divatos ruhák izlésteljes elkészítésére vállalkozunk.

Készítünk mindennemű uri és gyermek ruhákat, menyasszonyi kelegyékét, fehérenmű varrásokat stb.

Postamunkákra megrendeléseket bármely időben elvállalunk és a megrendelt ruhákat pontos időre készítjük el.

Szíves pártfogását kérve, maradtunk

kiváló tisztelettel

Boros Katalin és társa.

SZÓLÓOLTVÁNY ELADÁS.



A ki egészséges, olesó, szép szőlőt akar, bizalommal forduljon

Vityé Miklós lelkiismeretesen vezetett oltványtelepéhez

Ós-Csanádon (Torontálm.) a hol szokvány minőségű I. rendű fás, gyökeres és sima zöldoltványok, hor- és esemegefajok, valamint amerikai sima és gyökeres szőlőveszők, nemkülönbön ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legelőkelőbb árban kaphatók. Szőlőingasnak külön e célra választott fajok. — Faj és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

A számos elismerő-levél közül itten csak egy: Tormaföld u. p. Szécsisziget (Zala m.), 1907. szept. 30-án. Az Öntől rendelt 800 drb. gyökeres fásoltvány igen szépen megeredt; egy szál sem maradt belőlük; vesszőjük oly hosszúra nőtt, hogy magasságuk egy két méteres karót meghaladták és le kellett őket vágni; teljesen fajtiszták. Szívesen ajánlani fogom Önt minden ismerősöm és barátomnak és kérem sziveskedjék címre legujabb árjegyzékét megküldeni. Kiváló tisztelettel Hajdu Imre.

Tisztíts csak

Globusz

fémfiszító kivonat

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult közsvényénél, oszónál és meghűléseknél, bedörzsöléséppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K.1.40 és K.2.- és ügyszőlővén minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerára az „Arany oroslánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

Vesszőparipa- liliomtejszappan

Bergmann és Tsa, Drezda Tetschen a/E.

E szappan a naponként beérkező számtalan elismerő levelek szerint a leghathatósabb gyógyszer minden szeplő ellen, az arcbőrnek pedig finom, puha, tetszetős színt kölcsönöz. Kapható minden gyógytárban és drogériában. Egy darab ára 80 fillér.

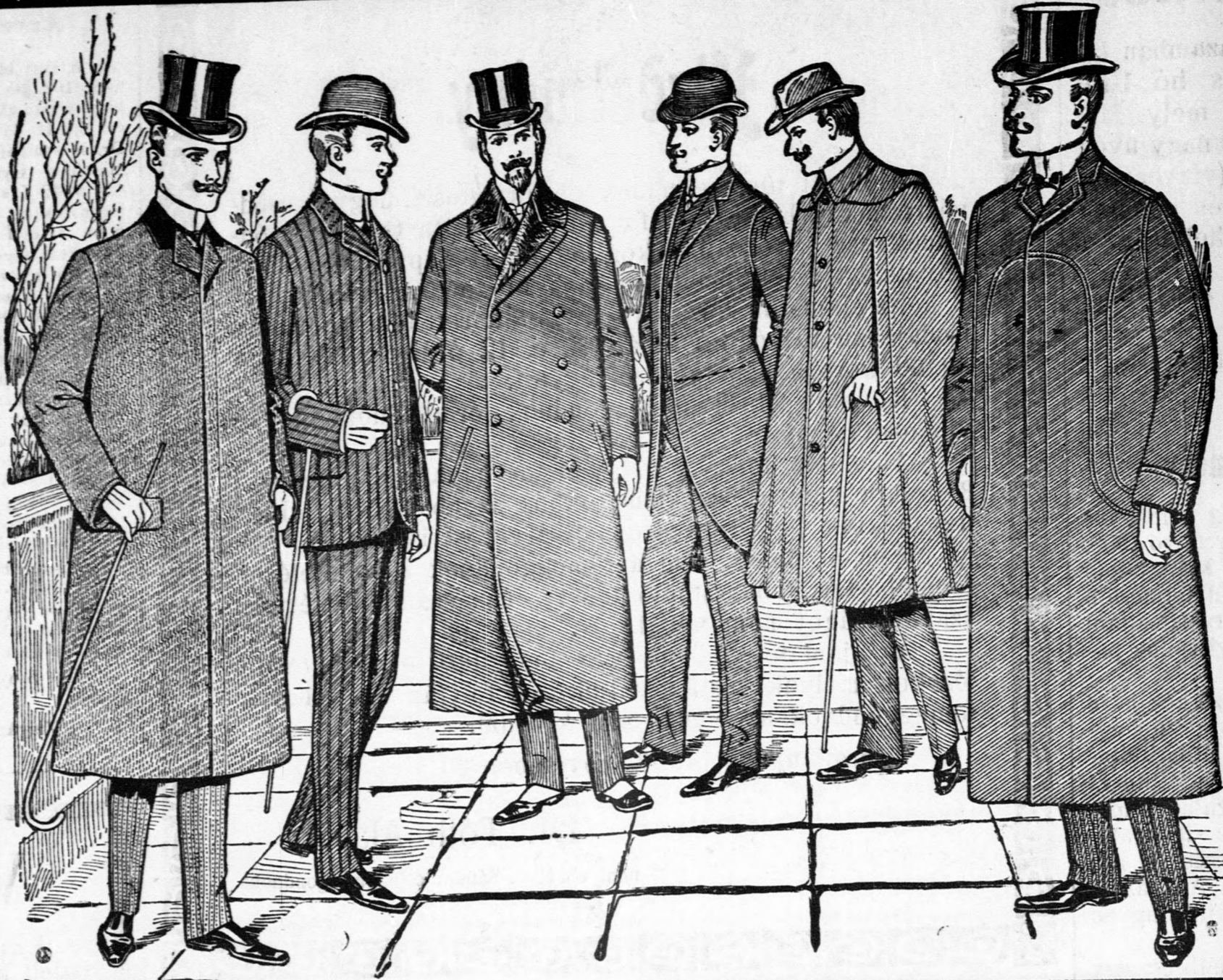
ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b tudomására hozni, hogy minden-nemű ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevételt a legelőnyösebb feltételek mellett s a leg-rövidebb idő alatt közvettem.

Jóhirnevű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó.
Saurj hely. Korona-u.

Férfi és gyermek
téli kabát,
téli öltöny
és
téli felöltő
minden alkalomra
= legolcsóbb =
szabott árban.



Utazó bunda,
városi bunda
szőrmével bélelt
BEKECS,
DÁNBŐR BEKECS
és lábzsák

szokott nagy választékban
egyedül

Szántó Mór
és társánál
Sátoraljauhely,
Széchenyi-tér.

48431/IV. 1907. sz.

Árverési hirdetmény.

A sátoraljauhelyi m. kir. pénzügyigazgatóság ezennel közhírré teszi, hogy az alább felsorolt községek területén fizetendő borital és husfogyasztási adók beszedési jogai az 1908. évi január hó 1. napjától 1908. évi december hó végeig terjedő időre esetleg a felmondás fentartásával 1909. és 1910. évekre is nyilvános árverés útján haszonbérbe adatnak.

Az árverések a m. kir. pénzügyigazgatóság hivatalos helyiségében 1907. évi december hó 2-án délelőtt 8 órakor fognak megtartatni s amennyiben ez az árverés eredményre nem vezetne, a 2-ik, esetleg 3-ik árverés a következő első, illetve második napon ugyanazon helyen és ugyanoly óraban fog szintén megtartatni.

Folyó szám	A község neve	Kikiáltási ára évenként			
		Borital adóba		Husfogyasztási adóba	
		kor.	fill.	kor.	fill.
1	Tiszalucz	1620	57	377	41
2	Hernádnémeti	1364	70	502	35
3	Perbenyik	1163	19	236	21
4	Czéke	187	05	127	26
5	Nagykövesd	199	23	137	29
6	Kisgérés	132	24	170	64
7	Kisczigánd	411	77	121	93
8	Mikóháza	301	55	58	54
9	Alsómihályi	1062	61	402	80
10	Királyhelmező	1140	83	1167	11
11	Lácza	212	72	77	70
12	Nagyczigánd	243	43	100	82
13	Lelesz	918	31	484	78
14	Örmező	988	39	107	49
15	Nagybukóc	50	54	12	08
16	Oroszvágás	104	49	12	20
17	Kisgézseny	51	33	24	23
18	Csákló	413	33	53	55
19	Papháza	432	66	82	22
20	Nagykemence	458	84	94	88
21	Udva	334	26	42	74

Az árverésen résztvenni kívánók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy államkötvényben vagy pedig a fennálló szabályrendeletek értelmében bánatpénzül elfogadható, a budapesti tőzsdén jegyzett árfolyammal, ha pedig ez a névértéken felül lenne, ez utóbbival számításba vehető egyéb értékpapirokban letenni.

A többi részletes bérleti feltételek a kir. pénzügyigazgatóság IV-ik ügyosztályában és a pénzügyőri biztosságoknál a szokásos hivatalos órákban megtekinthetők.

Sátoraljauhely, 1907. évi november hó 12-én.

A m. kir. pénzügyigazgatóság.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI SZÉNSAV-MŰVEK

ujjonnan berendezve kartelen kívül szállítanak azonnal bármily mennyiségű természetes, vegyileg legtisztább folyékony



SZÉNSAVAT

a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból szódavizgyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb ipari ezélokra

!! Legkiadósabb természetes szénsav!!

A Budapest székesfővárosi vegyészeti s élelmiszer vizsgáló intézet 1907. évi 4615. sz. vegyelemzési bizonyítványának kivonata: „Szaga és íze: rendes. SZÉNSAVTARTALMA: 99,57%. A vizsgált foly, szénsav ezek után a közegészségügyi követelmények teljesen megfelel és magas szénsavtartalma alapján igen jónak minősíthető.

Felvilágosítással készségesen szolgál

Muschong-buziásfürdői szénsavművek és ásványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.

Sürgőnyezim: Muschong, Buziásfürdő. — Interurban telefon 18. sz.

Csak egy papírt szívunk, ez pedig



ABADIE.



UHL MATH

virágüzlete KASSA, Fő-utca 81.

Kertész-telep: Andrassy-utca 5.

Alapított 1873.

Névnapi és alkalmi csokrok izléses és divatos alakban.
Gyász koszoruk szalaggal 12 koronától feljebb.
Élő és preparált pálmák minden nagyságban.

Menyasszonyi csokrok, különlegesség, mirtus és narancsvirág füzérekkel, csipke és szallag diszszel, remek ujdonság.

Menyasszonyi koszoruk és **ruha díszek** mirtusból, a menyasszony legszebb díszé.

Menyasszonyi asztal dísz! — **Menyasszonyi kocsi dísz!** — Legujabb, elmaradhatatlan minden uri esküvőn

Nyoszólyó leány csokrok a ruha színe szerint készülnek.

Eljegyzésre hirtések a fantasie tárgyaink: **a galambos kocsi, hajó, automobil** stb.

Báli és hangverseny csokrok egyszerű és pazar elegáns kivitelben.

Cotillion csokrok rendkívül olesó árban.

Mellcsokrok minden kívánt alakban.

„**Mikulás veszők**“, legszebb virágdiszszel, 1 koronától feljebb.

„**Faczipők**“, elegáns virágdiszszel 4 koronától feljebb.

Kertészetem oly nagy, hogy minden e szakmába vágó kívánalomnak bármikor is megfelelhettek.

A legkisebb megrendelést is pontosan és a legnagyobb gondalal készítem.

Fagymentes csomagolás.

Sürgőnyezim: **UHL KASSA.**

Képes árjegyzék kívánatra ingyen.

Sátoraljaujhely r. t. város tanácsától.

14963/1907. szám.

Hirdetmény.

Sátoraljaujhely r. t. város képviselőtestületének 343/12232—1907. számú határozata folytán a város tulajdonát képező „Magyar Korona“ vendéglő és az ahhoz tartozó kávéházi helyiségek 1908. évi május hó 1-től kezdődőleg 3 egymás után következő évekre, vagyis 1911. év április hó 30-ig bezárólag terjedő időtartamra, nyilvános árverésen bérbe fognak adatni.

Az árverés 1907. év december hó 11-én d. e. 10 órakor a városházépület 5. számú hivatalos helyiségében lesz megtartva.

Kikiáltási ár:

1. A Korona vendéglőre évi 1044 korona.
2. A kávéházra évi 1200 korona.

A kikiáltási ár 10%-át kötelesek árverelni óhajtok vagy készpénzben, vagy elfogadható értékpapirban az árveréssel megbízott Rakmányi Jenő h. gazd. tanácsos kezeihez az árverés megkezdése előtt letenni. Az esetleges zárt ajánlatoknál a 10% ovadékon kívül köteles ajánlattevő elismerni azt, hogy az árverési feltételeket ismeri.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a városi irattári helyiségben bármikor megtekinthetők.

Sátoraljaujhely, 1907. évi november hó 18-án tartott tanácsülésben.

Pataky Miklós,
polgármester h.

Szalma eladás.

Báró Sennyey Miklós biharomtanyai gazdaságában mintegy 100 waggon

őszai alom-szalma

és 30—40 waggon

tavaszi takarmány-szalma

kerül eladásra. A kazlakban álló szalma a venni szándékozók által bármikor megtekinthetők.

Bővebb felvilágosítást ad és levélbeli megkeresésekre válaszol a biharomtanyai ispán, u. p. Nagykövesd, vasufájlomás Szomotor.

Legujabb szerkezetű

Zongorák és Pianinók

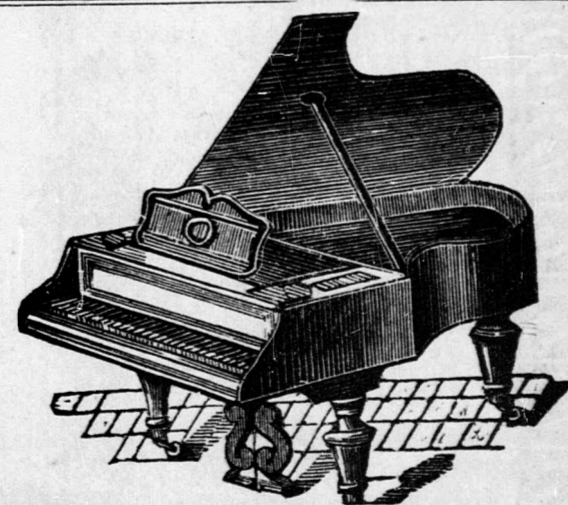
7¹/₄ oktávás 3 pedállal

— továbbá igen szép hangu —
HARMÓNÍUMOK

legjutányosabb árban kaphatók,
esetleg cserébe vagy részletfizetéste is

Udvardi Szaniszlónál

Sátoraljaujhelyben.



Benkő sorsjegye Bankó!

AZ I. OSZT. SORSJEGYEK ÁRAI:

1/8 K1.50

1/4 K3.-

1/2 K6.-

1 K12.-

BENKŐ BANK BUDAPEST, ANDRASSY-UT 60.

Sorsjegyeink, reklámtábláink kifüggesztése által jelzett helybeli viszontelárusítóknál eredeti árban kaphatók.



Ujonnán bevezetve
Női felöltők és leány köpenyek.

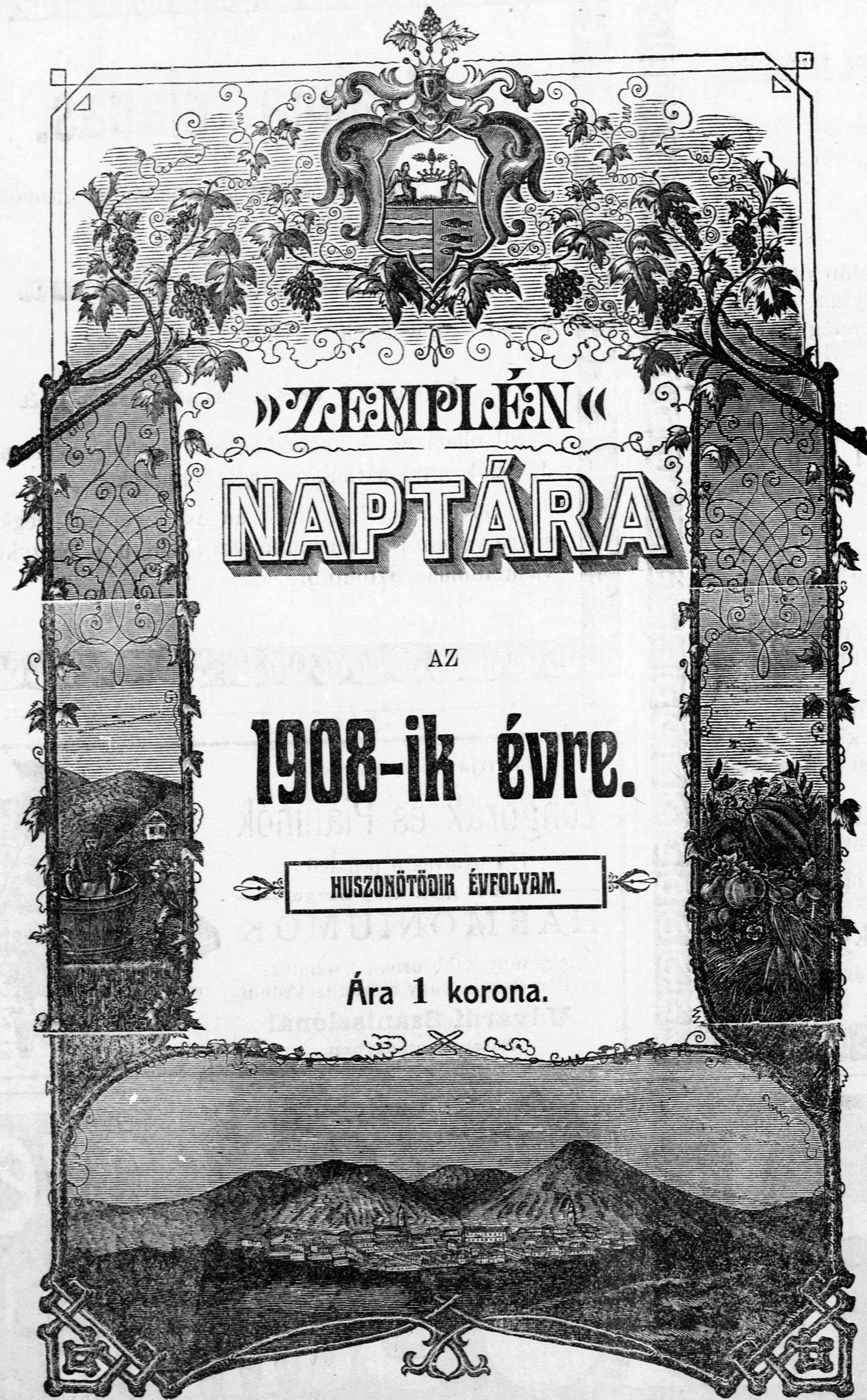
Ujdonságok: blousok, aljak, kostümök és pongyolákban.

Különlegességek strucz és szörme boákban.

S Z E G Ő divatáruház, (főtér)

Már megjelent

és kiadóhivatalunkban kapható



M. kir. államvasutak igazgatósága.

231642/1907. A. III. sz.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága különféle leltári tárgyaknak, u. m.

I. csoport: Műhelyi és pályafenntartási célokra szolgáló acél, kovacsolt vas és egyéb szerszámok és eszközök;

II. csoport: acél és sárgaréz bélyegzők, lyukasztó fogók és pecsétnyomók stb.;

III. csoport: öntött vasszerszámok, tárgyak és eszközök, csavar-emelők, takaréktűzhelyek, ágyukályhák, őrházi főzőkályhák, vastetőzetű lámpásoszlopok, vasnyoszolyák, egyéb vasbutor stb.;

IV. csoport: elsőrendű váró és éttermi butorok, párnázott és hajlított fából való padok, székek stb.;

V. csoport: bádogos, lámpaárú-készítmények és vaszomanc árúk;

VI. csoport: ágyneműek, pokrócok, függönyök, gördönyök nemzetlobogók stb.;

VII. csoport: tűzoltószerek, feeskendők, kézi csepenyűk stb.;

VIII. csoport: pénzszekrények, pénzládák és menetjegyszekrények vasból;

IX. csoport: villanyos jelzési és levelézési eszközök, telefonok, stb.;

X. csoport: hajtányok, pályakocsik, esigasorok, láncok, vastaligák, vasalt málhakocsik, kézi kocsik, vasrakorcsák, mozdonyserkocsi és kocsimelő állványok, stb.;

XI. csoport: mentőszekrények, mentőtáskák, táskaboritékók és beteghordályok;

XII. csoport: százados raktármérlegek;

XIII. csoport: órák;

XIV. csoport: műszerek, mérőeszközök, rajzvonalzók stb.;

XV. csoport: vízmentes ponyvák és kendertömlők;

XVI. csoport: bőrdös és szijgyártó munkák stb 3 éven át leendő szállítása iránt nyilvános pályázatot hirdet.

A részletes módozatokat tartalmazó „Pályázati felhívás”, bővebb felvilágosítás, ajánlati űrlapok stb. a magyar királyi államvasutak igazgatóságának anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál Budapest (VI., Andrássy-ut 73/75. szám II. emelet 46. ajtó) kaphatók és az összes vidéki üzletvezetőségeknél megtekinthetők.

A kötelező minták a budapest-józsefvárosi állomáson levő központi szertárban megtekinthetők. Az ezen pályázatra vonatkozó, ivenként 1 koronás bélyeggel ellátandó lezárt és a cég pecsétjével lepecsételt ajánlatok 1907. évi december hó 12-én déli 12 óráig ugyancsak említett szakosztályánál benyújtandók, vagy posta útján beküldendők.

A bánatpénz 1907. évi december hó 11-ik napjának déli 12 órájáig a magyar királyi államvasutak főpénztáránál teendő le.

Budapest, 1007. évi október hóban

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjaztatik.)